



J100i

Sony Ericsson

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Содержание

Общие сведения о телефоне	4
Сборка телефона	8
Перемещение по меню	12
Функции обработки вызовов	16
Телефонная книга	27
Сообщения	29
Звуки и сигналы	37
Будильник	39
Игры	40
Настройки	41
Блокировки	45
Дополнительные функции	49
Устранение неполадок	50
Важная информация	60
Алфавитный указатель	78

Информацию о технической поддержке и другую полезную информацию можно найти в сети Интернет по адресу www.sonyericsson.com/support.

Sony Ericsson

GSM 900/1800

Данное руководство опубликовано компанией Sony Ericsson Mobile Communications AB без каких-либо обязательств. Компания Sony Ericsson Mobile Communications AB оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить в данное руководство изменения, связанные с совершенствованием оборудования и программного обеспечения, а также при обнаружении неточностей и опечаток. Все эти изменения будут внесены в новую редакцию руководства.

С сохранением всех прав.

© **Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2005 г.**

Номер публикации: RU/LZT 108 8208 R1A

Внимание!

Некоторые из услуг, рассматриваемых в данном руководстве, предоставляются не всеми сетями. *Это также относится и к международному номеру вызова службы экстренной помощи системы GSM (112).*

Дополнительную информацию об использовании конкретных услуг можно получить у поставщика услуг или оператора сотовой сети.

Перед началом работы с мобильным телефоном прочитайте указания, приведенные в разделах *Рекомендации по эффективной и безопасной эксплуатации* и *Ограниченная гарантия*.

Метод ввода текста T9™ является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой компании Tegic Communications.

Метод ввода текста T9 защищен следующими патентами: патенты США №№ 5818437, 5953541, 5187480, 5945928 и 6011554; патент Канады № 1331057; патент Великобритании № 2238414В; стандартный патент Гонконга № НК0940329; патент республики Сингапур № 51383; патент Евросоюза № 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; на прочие патенты поданы заявки в различных странах мира.

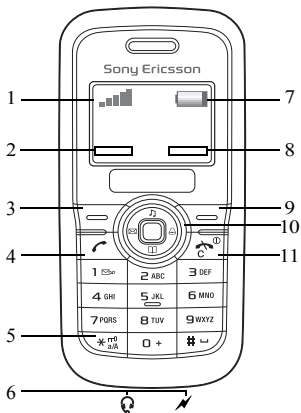
Другие названия изделий и компаний могут быть торговыми марками соответствующих владельцев.

Компания Sony Ericsson рекомендует создавать резервные копии персональной информации.

Все иллюстрации приведены в качестве примера и могут несколько отличаться от реального телефона.

Любые права, не переданные явно настоящим документом, сохраняются.

Общие сведения о телефоне



- | | | | |
|-----|--------------------------|----|---|
| 1 | Уровень сигнала сети GSM | 6 | Разъем стереогарнитуры и зарядного устройства |
| 2,8 | Функция клавиши выбора | 7 | Состояние аккумулятора |
| 3,9 | Клавиши выбора | 10 | Джойстик со ссылками быстрого доступа |
| 4 | Клавиша вызова | 11 | Клавиша завершения/очистки и включения/выключения |
| 5 | Блокировка клавиатуры | | |

Перед началом работы

Для работы телефона необходимо:

- установить SIM-карту;
- установить в телефон и зарядить аккумулятор.

Обозначения в руководстве

В данном руководстве используются следующие обозначения:

- ➡ Стрелка указывает на страницу, содержащую дополнительную информацию.
- ▶ С помощью джойстика выделите и выберите элемент меню.

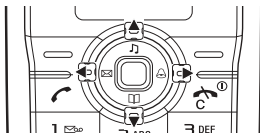


Примечание



Этот символ обозначает, что услуга или функция зависит от сотовой сети или от абонентской подписки. Поэтому некоторые меню телефона могут отсутствовать. Более подробную информацию можно получить у оператора сотовой сети.

Клавиатура



- Нажмите джойстик по центру (○) для перехода в главное меню.
- Нажимайте джойстик для перемещения влево (◀), вправо (▶), вверх (▲) и вниз (▼).
- Нажмите (—) для выполнения функции, название которой отображается на дисплее над клавишами.

Для завершения функции или возврата на один уровень

- Нажмите (↶) для возврата на один уровень в системе меню.
- Нажмите (↷) для завершения работы функции.
- Если при вводе допущена ошибка, нажмите (↶).

Быстрый доступ

Для непосредственного обращения к некоторым функциям в режиме ожидания можно использовать джойстик.

- Нажмите ✉ для ввода текстового сообщения.
- Нажмите ♪ для выбора типа сигнала вызова.
- Нажмите 🔔 для установки будильника.
- Нажмите 📖 для перехода в телефонную книгу.

SIM-карта


При оформлении абонентской подписки оператор сотовой сети предоставляет SIM-карту (модуль идентификации абонента). На SIM-карте помимо прочих параметров хранятся телефонный номер абонента, список предоставляемых абоненту услуг, а также информация телефонной книги.



Если SIM-карта использовалась в другом телефоне, перед извлечением из старого телефона не забудьте сохранить на SIM-карте всю необходимую информацию.

Код PIN

Код PIN (персональный идентификационный номер) предоставляется оператором сотовой сети и требуется для активизации услуг в телефоне.

При вводе кода PIN цифры кода отображаются на дисплее звездочками, за исключением случая, когда код PIN начинается с тех же цифр, что и номер службы экстренной помощи (например, 112). Это позволяет вызвать номер службы экстренной помощи без ввода кода PIN ➔ **19 Вызов службы экстренной помощи.** Если при вводе допущена ошибка, нажмите .

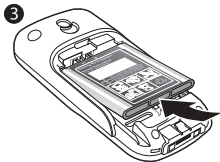
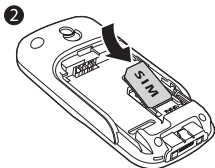


*При вводе неверного кода PIN три раза подряд SIM-карта блокируется, и на дисплее появляется сообщение PIN заблокирован. Для разблокирования SIM-карты используется код PUK (персональный деблокировочный ключ) ➔ **45 Блокировки.***

Сборка телефона

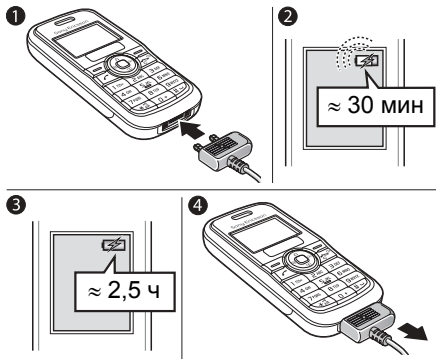
Установите SIM-карту, присоедините к телефону и зарядите аккумулятор, затем включите телефон.

Установка SIM-карты и аккумулятора




- 1 Аккуратно потяните и снимите панель с телефона.
- 2 Вставьте SIM-карту. Убедитесь в том, что SIM-карта установлена под посеребренные держатели.
- 3 Положите аккумулятор на обратную сторону телефона (этикеткой вверх, контакты аккумулятора обращены к контактам в телефоне).
- 4 Установите панель как показано на рисунке.

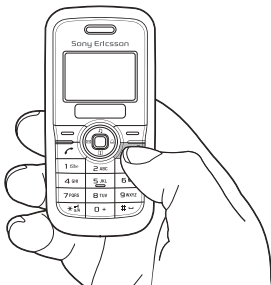
Зарядка аккумулятора








- 1** Подсоедините зарядное устройство к телефону. Во время зарядки горит красный индикатор зарядки аккумулятора.
- 2** Индикатор зарядки может появиться на экране по истечении определенного времени (до 30 мин) после начала зарядки аккумулятора.
- 3** Зарядите аккумулятор в течение примерно 2,5 часов (индикатор на дисплее покажет полную зарядку аккумулятора). Если индикатор зарядки аккумулятора не отображается, для включения дисплея нажмите любую клавишу, расположенную выше цифровых клавиш.
- 4** Отсоедините зарядное устройство, вытянув штекер.

 После отсоединения аккумулятора требуется повторно установить время и дату.

Включение и выключение телефона



- 1** Для включения и выключения телефона нажмите и удерживайте нажатой клавишу .
- 2** Введите код PIN, если требуется ► **OK**.
- 3** При появлении запроса на установку времени и даты ► **OK**.
- 4** Введите время и дату ► **Сохранить**.
- 5** Нажмите  для выхода из меню.

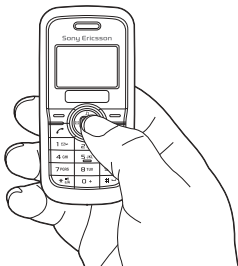
 Если во время ввода кода PIN экран станет темным, нажмите правую клавишу  для включения подсветки. Для удаления введенных символов нажимайте .


Режим ожидания

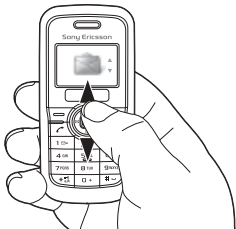
После включения телефона и ввода кода PIN на экране отображается название оператора сотовой сети. В этом состоянии телефона, называемом режимом ожидания, возможны посылка и прием телефонных вызовов.



Подробнее ➡ *42 Сети.*

Перемещение по меню



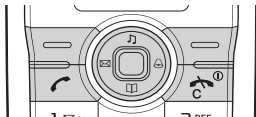
Для перехода в главное меню нажмите  в режиме ожидания.



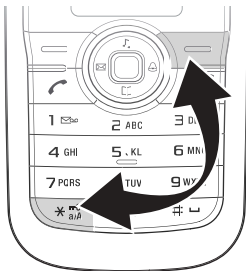
Первым отображается меню **Сообщения**.
Перемещение по меню –  (вверх) и  (вниз).

Для включения подсветки экрана



Для включения подсветки экрана нажмите любую клавишу, расположенную выше цифровых клавиш.



Для включения и отключения блокировки клавиатуры



Во избежание случайного набора номера клавиатуру телефона можно заблокировать.

- Для включения блокировки клавиатуры нажмите  ► Блокир.
- Для отключения блокировки клавиатуры нажмите  ► Отк. бл.

Подробнее ► 45 Блокировки.

Значки

Перечисленные ниже значки отображаются на экране для обозначения состояния телефона и новых событий.

Значок Описание



Мощность принимаемого сигнала сети GSM.
➡ *42 Сети.*



Состояние аккумулятора.
➡ *8 Сборка телефона.*



Непринятый вызов.
➡ *16 Функции обработки вызовов.*



Получено новое текстовое или голосовое* сообщение. ➡ *29 Новое сообщение.*



Активен беззвучный режим работы.
➡ *37 Звуки и сигналы.*



Клавиатура заблокирована.
➡ *45 Блокировки.*



Установлен будильник.
➡ *39 Будильник.*



Активна линия 1*.
➡ *22 Две телефонные линии.*



Активна услуга переадресации вызовов*.
➡ *19 Переадресация вызовов.*

Дополнительную информацию можно найти по адресу www.sonyericsson.com/support.

* Некоторые функции зависят от оператора, сотовой сети и абонентской подписки.

Обзор системы меню

	Сообщения	Новое сбщ Входящие Выз.голос.п. Черновики Исходящие Шаблоны Инф. сбщ Параметры
	Список выз.	Непринятые Исходящие Принятые
	Звуки и сигн.	Сигнал выз. Тип сигнала Громк.сигн.в. Звук клавиш Сигнал о сбщ Сигнал буд.
	Будильники	Будильники
	Игры	Шар Память
	Параметры	Дисплей Время и дата Язык Блокировки Вызовы Сеть Общий сброс
	Доп. функц.	Калькулят. Секундомер
	Тел. книга	

В меню могут присутствовать дополнительные функции, зависящие от оператора, сотовой сети и абонентской подписки.

Функции обработки вызовов



Посылка и прием вызовов

Для отправки и приема вызовов включите телефон и убедитесь в том, что телефон находится в зоне обслуживания сотовой сети ➡ *10 Включение и выключение телефона.*



Если абонентская подписка включает услугу определения номера и сеть может определить номер вызывающего абонента, на дисплей выводится этот номер. Если телефонный номер и имя абонента сохранены в телефонной книге, на дисплей выводится имя вызывающего абонента.

Для отправки вызова



- 1 Введите код зоны и телефонный номер.
- 2 Нажмите  для отправки вызова. Для завершения вызова нажмите .





Для ответа на вызов

Нажмите  для ответа на вызов.
Для отклонения вызова нажмите .

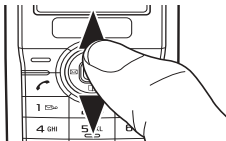




Можно также нажать Ответ или Отклон.


Для отключения звукового сигнала при поступлении вызова

Для отключения звукового сигнала при поступлении вызова нажмите  (вправо),  (влево),  (вверх) или  (вниз).

Для изменения громкости динамика во время разговора





Нажмите  для увеличения или  для уменьшения громкости.

 *Во избежание повреждения органов слуха не подносите телефон к уху, когда установлен громкий сигнал вызова.*

Для выбора дополнительных функций во время разговора

► Функции и выберите функцию.

Для отправки международного вызова

- 1 Нажмите клавишу  и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока на экране не появится символ “+”.
- 2 Введите код страны, код зоны (без начального нуля), телефонный номер и нажмите .


Для переключения вызова в режим удержания на линии

- ▶ Удерж. для переключения активного вызова в режим удержания на линии.
- ▶ Возобн. для продолжения разговора.

Для отключения микрофона во время разговора

- 1 Для отключения микрофона во время разговора
 - ▶ Функции ▶ Откл. микр.
- 2 ▶ Вкл. микр. для продолжения разговора.



Для просмотра списка непринятых вызовов

- 1 Когда на экране отображается сообщение **Непринятые**, ▶ Показ. для просмотра списка непринятых вызовов.
- 2 Для вызова номера из списка выделите требуемый номер и нажмите .

Список вызовов

В списке вызовов сохраняется информация о последних 10 вызовах.

Для вызова номера из списка вызовов

- 1 В режиме ожидания нажмите  и выберите один из списков вызовов.
- 2 Выделите имя или номер и нажмите .

Для удаления номера из списка вызовов

- 1 ▶ Список выз. и выберите список вызовов.
- 2 Выберите номер ▶ Функции ▶ Удалить ▶ Да.


Вызов службы экстренной помощи

В телефоне предусмотрено использование международных номеров службы экстренной помощи (например, 112). Это означает, что телефон обеспечивает вызов службы экстренной помощи в любой стране как с установленной SIM-картой, так и без нее при условии, что телефон находится в пределах зоны обслуживания сети GSM.



Оператор сотовой сети может сохранить на SIM-карте дополнительный местный номер службы экстренной помощи.

Для вызова службы экстренной помощи

Например, введите 112 и нажмите .

Переадресация вызовов

В случае невозможности ответить на входящие вызовы их можно переадресовать на другой телефонный номер, например, на автоответчик.



При включенной функции запрета вызовов использовать некоторые режимы переадресации нельзя.

Для включения переадресации вызовов

- 1 ▶ Параметры ▶ Вызовы ▶ Управл. выз. ▶ Переадрес. ▶ Глс вызовы.
- 2 Выберите один из режимов переадресации ▶ Включить.
- 3 Введите телефонный номер, на который требуется переадресовать вызовы, или ▶ Найти для поиска контакта.
- 4 ▶ ОК.

Для отмены переадресации вызовов

Выберите режим переадресации ► **Отменить**.

Услуга ожидающего вызова

Если услуга ожидающего вызова активна, при поступлении второго вызова во время разговора подается тональный сигнал.

Для включения или отключения услуги ожидающего вызова

1 ► Параметры ► Вызовы ► Управл. выз.

► Ожидающие.

2 Выберите Вкл. или Откл.


Прием второго вызова


Если услуга ожидающего вызова активна, при поступлении второго вызова возможны следующие действия:


- ► **Ответ** для переключения текущего вызова в режим удержания на линии;
- ► **Отклон.** для отклонения второго вызова и продолжения прерванного разговора;

Два вызова одновременно



При наличии одного активного вызова и одного вызова, удерживаемого на линии, возможны следующие действия:

- ► **Перекл** для переключения между двумя вызовами;
- ► **Функции** ► **Объединить** для объединения двух вызовов;
- нажмите  для завершения вызова;
- ► **Функции** ► **Заверш.удерж.** для завершения вызова, удерживаемого на линии;

- ► **Функции ► Перевести** для соединения двух вызовов, при этом телефон отключается от обоих вызовов;
- нажмите  дважды для завершения обоих вызовов.
- Для ответа на третий вызов необходимо завершить один из двух имеющихся вызовов либо объединить их в конференцию.

 *Информацию о поддержке этой функции можно получить у оператора сотовой сети.*

Для отправки второго вызова

- 1 ► **Удерж.** для переключения текущего вызова в режим удержания на линии.
- 2 Введите номер, который требуется вызвать, и нажмите .
- 3 Для завершения второго вызова нажмите .
- 4 ► **Возобн.** для продолжения первого вызова.

Конференция

В режиме конференции можно вести разговор с несколькими абонентами одновременно. Конференция организуется путем объединения активного вызова и вызова, удерживаемого на линии. После этого конференцию можно переключить в режим удержания на линии для вызова и присоединения до шести участников либо для отправки другого вызова.

Для объединения двух вызовов в конференцию

- **Функции ► Объединить.**

Для добавления нового участника

- 1 ▶ Удерж. для переключения конференции в режим удержания на линии.
- 2 Вызовите следующего участника.
- 3 ▶ Функции ▶ Объединить для добавления нового участника.
- 4 Для подключения дополнительных участников повторите шаги 1-3.

Для отдельного разговора с одним из участников конференции

- 1 ▶ Функции ▶ Выделить и выберите участника конференции.
- 2 ▶ Функции ▶ Объединить для возобновления конференции.

Две телефонные линии

Если в абонентскую подписку включена услуга двухлинейного подключения, для разных вызовов (например, служебных и частных) можно использовать различные линии, каждая из которых имеет свой телефонный номер.



Эта услуга зависит от сотовой сети и от условий абонентской подписки.

Для выбора голосовой линии

▶ Параметры ▶ Вызовы ▶ Управл. выз. ▶ На линию 1 или На линию 2.

Мой номер

Телефон позволяет просматривать и изменять свои телефонные номера.

Для просмотра своего телефонного номера

- 1 ▶ Тел. книга и прокрутите список.
- 2 ▶ Функции ▶ Дополнит. ▶ Мой номер. Если номер не сохранен в памяти SIM-карты, его можно ввести вручную.

Запрет вызовов

Запрет исходящих и входящих вызовов, как в домашней сети, так и за границей. Требуется пароль, предоставляемый поставщиком услуг.



При включенной функции переадресации входящих вызовов использовать некоторые режимы запрета вызовов нельзя.

Для включения услуги запрета вызовов

- 1 ▶ Параметры ▶ Вызовы ▶ Управл. выз. ▶ Запрет выз. и выберите функцию.
- 2 Введите пароль ▶ ОК.
Предусмотрен запрет следующих типов вызовов:
 - Исход. м/н – все исходящие международные вызовы;
 - Ис. м/н роум. – все исходящие международные вызовы, за исключением вызовов в свою страну;
 - Все – все исходящие вызовы;
 - Вход./роум. – все входящие вызовы, когда телефон работает в режиме роуминга;
 - Все вызовы – все входящие вызовы.

Для отмены запрета вызовов

- 1 ▶ Параметры ▶ Вызовы ▶ Управл. выз. ▶ Запрет выз. ▶ Отмен. все.
- 2 Введите пароль ▶ ОК.

Разрешенные номера

Если эта функция включена, разрешается вызывать только определенные номера, сохраненные на SIM-карте. Разрешенные номера защищены кодом PIN2.



Эта услуга зависит от сотовой сети и от условий абонентской подписки.

Можно сохранять неполные номера. Например, запись 0123456 позволяет набрать любой номер, начинающийся с цифр 0123456.



Просмотр и изменение номеров, сохраненных на SIM-карте, невозможны при включенной функции “Разрешенные номера”.

Для включения услуги “Разрешенные номера”

- 1 ▶ Параметры ▶ Блокировки ▶ Разреш. н-ра
▶ Включить.
- 2 Введите код PIN2 ▶ ОК.

Для сохранения разрешенного номера

- 1 ▶ Параметры ▶ Блокировки ▶ Разреш. н-ра
▶ Разреш. номер.
- 2 Введите информацию.
- 3 Введите код PIN2 ▶ ОК.



При включенной функции “Разрешенные номера” сохраняется возможность вызова службы экстренной помощи по международному номеру 112.

Длительность и стоимость вызовов

Длительность вызова отображается во время разговора. Телефон позволяет проверить длительность последнего вызова, всех исходящих вызовов и общую продолжительность разговоров (если абонентская подписка предусматривает предоставление информации о стоимости вызовов)..



Для сброса счетчика длительности или стоимости необходимо ввести код PIN2 (если абонентская подписка предусматривает предоставление информации о стоимости вызовов).

Для проверки длительности вызовов

► Параметры ► Вызовы ► Время и стоим. ► Счетч. выз.

Для проверки стоимости вызовов

► Параметры ► Вызовы ► Время и стоим. ► Стоим. выз.

Для обнуления счетчиков стоимости вызовов

1 ► Параметры ► Вызовы ► Время и стоим.

► Стоим. выз. ► Общий сброс.

2 Введите код PIN2 ► ОК.

Ограничение стоимости разговоров

Введите сумму, которой требуется ограничить стоимость вызовов. Когда остаток становится равным нулю, посылка вызовов блокируется.

Для проверки доступного остатка

► Параметры ► Вызовы ► Время и стоим. ► Стоим. выз.

► Кредит.

Для установки максимальной стоимости разговоров

- 1 ▶ Параметры ▶ Вызовы ▶ Время и стоим.
▶ Стоим. выз. ▶ Уст. кредит.
- 2 Введите код PIN2 ▶ ОК.
- 3 Выберите **Изменить**, введите сумму кредита ▶ ОК.

Разрешение и запрет передачи своего номера

Если абонентская подписка включает услугу запрета определения номера вызывающего абонента, можно запретить передачу своего номера при посылке вызова.

Для запрета или разрешения передачи своего номера

- 1 ▶ Параметры ▶ Вызовы ▶ Прдч номера.
- 2 Выберите **Скрыть н-р**, **Показать н-р** или **По умолч.**

Телефонная книга

Имена и номера можно сохранять в телефонной книге на SIM-карте.

Для добавления контакта



- 1 Нажмите ► Нов. контакт ► Выбор.
- 2 Введите имя ► Далее.
- 3 Введите номер ► Сохр.

Для отправки вызова из телефонной книги

- 1 Нажмите .
- 2 Прокрутите список или введите первые несколько букв имени контакта, который вы хотите вызвать.
- 3 Выберите контакт и нажмите .

Для изменения контакта

- 1 ► Тел. книга и выберите контакт.
- 2 ► Функции ► Изм. контакт.
- 3 Отредактируйте информацию ► Сохр.

Для удаления контакта

- 1 ▶ Тел. книга и выберите контакт или номер.
- 2 ▶ Функции ▶ Удал. контакт ▶ Да.



Рекомендуется вводить все номера с символом + и кодом страны – это позволит использовать номера, находясь за границей ➡ 17 Для отправки международного вызова.

Память телефонной книги

Количество записей, которые можно сохранить в телефонной книге, зависит от объема памяти на SIM-карте.

Для проверки состояния памяти телефонной книги

- 1 ▶ Тел. книга и прокрутите список.
- 2 ▶ Функции ▶ Дополнит. ▶ Сост. памяти.

Голосовая почта

Если абонентская подписка включает услугу голосовой почты, вызывающие абоненты могут оставлять голосовые сообщения в случае, если вы не отвечаете на вызов.

Для вызова голосового почтового ящика

Если в телефоне сохранен номер голосовой почты (этот номер предоставляется поставщиком услуг), нажмите и удерживайте нажатой клавишу **1** в режиме ожидания.

Для ввода номера голосовой почты

- 1 ▶ Сообщения ▶ Параметры ▶ Ном.глас почты.
- 2 Введите номер голосовой почты ▶ ОК. Этот номер можно получить у поставщика услуг.

Сообщения

Телефон поддерживает различные услуги обмена сообщениями. Информацию о предоставляемых услугах можно получить у поставщика услуг, а также по адресу www.sonyericsson.com/support.

Перед началом работы



Если номер центра обслуживания не сохранен на SIM-карте, его необходимо ввести вручную; в противном случае телефон нельзя использовать для передачи сообщений и для ответа на принятые сообщения. Обычно номер центра обслуживания уже сохранен на SIM-карте. Если номер отсутствует, обратитесь к поставщику услуг.


Для проверки и ввода номера центра обслуживания

- 1 ▶ **Сообщения ▶ Параметры ▶ Сообщ. SMS**
▶ **Номер центра:**. Если номер сохранен на SIM-карте, этот номер отображается на дисплее.
- 2 Если номер отсутствует, введите номер (включая символ доступа к международной связи “+” и код страны) ▶ **OK**.

Текстовые сообщения

Текстовые сообщения можно передавать на мобильные телефонные номера (или номера, сохраненные в телефонной книге).

Новое сообщение

При поступлении нового текстового или голосового сообщения на экране появляется значок  ▶ **Читать**.

Папка “Входящие”

Новые сообщения сохраняются в папке Входящие.

Для просмотра новых сообщений


► Сообщения ► Входящие.

Ввод букв и символов

Предусмотрено два способа ввода букв и символов в сообщениях:


- обычный ввод текста;
- ввод текста T9™.

Для переключения режима ввода

Для переключения режима ввода текста (обычный или T9™) нажмите и удерживайте нажатой клавишу  перед началом или во время ввода текста.

Для ввода и передачи текстового сообщения



- 1 Нажмите  в режиме ожидания.
- 2 Введите сообщение ► Далее.
- 3 Введите номер адресата или ► Конт. для добавления номера из контакта в телефонной книге.
- 4 ► Перед. ► Да.

Для ввода букв в режиме обычного ввода




- Нажимайте клавиши (2) – (9) до тех пор, пока на дисплее не появится требуемый символ.
- Для ввода пробела нажмите (#-).
- Для ввода запятой, точки, вопросительного знака и других знаков препинания нажмите (1).
- Нажмите (*^{тб}_{аб}) для переключения регистра (прописные/строчные буквы).
- Для ввода символа “+” нажмите (0+).
- Для ввода цифр нажимайте и удерживайте нажатыми клавиши (0+) – (9).
- Нажимайте клавишу (C⁰) для удаления букв по одной.
- Для быстрого удаления символов нажмите клавишу (C⁰) и удерживайте ее нажатой.
- Для переключения режима ввода текста нажмите и удерживайте нажатой клавишу (*^{тб}_{аб}).
- Для изменения языка нажмите и удерживайте нажатой клавишу (#-).









Метод ввода текста T9

В режиме T9™ для распознавания слов используется словарь. Клавиши нажимают по одному разу для любой буквы независимо от того, является ли буква первой на клавише.

Для ввода букв в режиме T9





- 1 ► Сообщения ► Новое сбщ.
- 2 Например, для того, чтобы ввести слово “Jane”, нажмите (5), (2), (6), (3).
- 3 Если на дисплее отображается правильное слово, нажмите (#-), чтобы принять слово и ввести пробел. Для подтверждения слова без ввода пробела нажмите (C⁰).

Если слово на дисплее отличается от требуемого, нажимайте  или  для просмотра списка подходящих слов. Нажмите , чтобы принять слово и ввести пробел.

- 4 Продолжайте ввод сообщения. Для ввода точки и других знаков препинания нажмите , затем  или  требуемое количество раз. Нажмите , чтобы принять слово и ввести пробел.
- Нажимайте клавишу  для удаления букв по одной.
 - Для быстрого удаления символов нажмите клавишу  и удерживайте ее нажатой.
 - Для переключения режима ввода текста нажмите и удерживайте нажатой клавишу .
 - Для изменения языка нажмите и удерживайте нажатой клавишу .

Для доступа к меню функций в режиме ввода букв

► Функции для отображения списка функций в режиме ввода текста.

- **Доб. символ** – для перемещения по списку символов нажимайте    .
- **Нац. символы** – отключение специальных символов национальных алфавитов для экономии места. Эта функция присутствует в меню не для всех языков.
- **Словарь (T9)** – включение/отключение режима ввода T9.
- **Язык ввода** – список доступных языков.

Для ввода символов в сообщении

- 1 На экране ввода текстового сообщения ► **Функции**
► **Доб. символ.**
- 2 Выделите символ в списке ► **Встав.**

Для изменения языка ввода

- 1 ► **Функции** ► **Язык ввода**
- 2 Выберите язык.

Черновики

Сообщения, которые не требуется передать немедленно, можно сохранять в папке **Черновики**. В папке **Черновики** также сохраняются сообщения, при передаче которых возникла ошибка.

Для ввода текстового сообщения и его сохранения в папке “Черновики”

- 1 Нажмите **✉** в режиме ожидания.
- 2 Введите сообщение ► **Далее.**
- 3 Введите номер адресата или ► **Конт. для добавления**
номера из контакта в телефонной книге.
- 4 ► **Перед.** ► **Нет** ► **В “Черновики”**.

Папка “Исходящие”

В папке “Исходящие” сохраняются переданные сообщения. Если папка заполнена, автоматически удаляется самое старое сообщение.

Для сохранения телефонного номера из текстового сообщения

- 1 На экране просмотра текстового сообщения
► **Функции** ► **Сохранить** ► **Тел. номер.**
- 2 Выберите номер ► **Сохранить.**
- 3 Введите имя для контакта ► **Далее** ► **Сохранить.**

Для удаления сообщения

- 1 ► Сообщения и выберите папку.
- 2 Выберите сообщение ► Функции ► Удалить ► Да.

Для удаления всех сообщений

- 1 ► Сообщения и выберите папку.
- 2 ► Функции ► Удалить все ► Да.

Длинные сообщения

Максимально допустимое количество символов в текстовом сообщении зависит от языка ввода. Длинные сообщения передаются путем автоматического объединения нескольких обычных сообщений. Следует иметь в виду, что оплата начисляется по количеству обычных сообщений в составе длинного сообщения. Части длинного сообщения могут поступать в разное время.



Информацию о максимальном количестве частей длинного сообщения можно получить у поставщика услуг.

Шаблоны

Предусмотрено создание сообщения на основе запрограммированных шаблонов. Возможно также добавление новых шаблонов.

Для создания сообщения на основе шаблона

- 1 ► Сообщения ► Шаблоны.
- 2 Выберите шаблон, который вы хотите использовать, ► Передать.
- 3 Отредактируйте шаблон, выберите адресата и нажмите **Да** для передачи сообщения.

Для создания шаблона

- 1 ▶ Сообщения ▶ Шаблоны ▶ (Нов.шаблон)
- 2 Введите сообщение ▶ ОК.



Для создания нового шаблона может потребоваться удаление одного из шаблонов, запрограммированных в памяти телефона.

Для удаления шаблона

- 1 ▶ Сообщения ▶ Шаблоны.
- 2 Выберите шаблон, который вы хотите удалить,
▶ Функции ▶ Удалить.

Параметры передачи сообщений

Телефон поддерживает передачу сообщений различных типов. Поставщик услуг может предоставлять возможность преобразования текстовых сообщений в формат (например, факсимильный), соответствующий используемому для приема сообщения оборудованию.

Для установки типа сообщения по умолчанию

- ▶ Сообщения ▶ Параметры ▶ Сообщ. SMS ▶ Тип ответа:
и выберите требуемый вариант.

Для проверки состояния доставки переданного сообщения

- 1 ▶ Сообщения ▶ Исходящие и выберите текстовое сообщение.
- 2 ▶ Функции ▶ Состояние сбщ.

Информационные сообщения

Информационные сообщения оператора – это тип текстовых сообщений, которые передаются одновременно всем абонентам в пределах определенной области сети (например, сводка о местном дорожном движении).



Дополнительные сведения об информационных сообщениях можно получить у поставщика услуг.

Для включения и отключения приема информационных сообщений

- 1 ► Сообщения ► Параметры ► Инф. сбщ ► Услуга:.
- 2 Выберите Вкл. или Откл.

Звуки и сигналы



В памяти телефона запрограммирован набор обычных и полифонических мелодий, которые можно использовать в качестве сигнала вызова.

Для выбора сигнала вызова

► Звуки и сигн. ► Сигнал выз.

Для установки громкости сигнала вызова

1 ► Звуки и сигн. ► Громк.сигн.в.

2 Нажмите  для увеличения или  для уменьшения громкости.

3 ► Сохр.



Во избежание повреждения органов слуха не подносите телефон к уху, когда установлен громкий сигнал вызова.

Для включения и выключения сигналов клавиатуры

1 ► Звуки и сигн. ► Звук клавиш.


2 Выберите Вкл. или Откл.

Звуки и сигналы

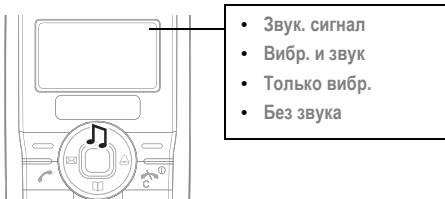
Меню **Звуки и сигн.** также содержит следующие функции:

- **Тип сигнала** – установка типа сигнала вызова (например, без звука или вибровызов).
- **Сигнал о сбщ** – выбор сигнала уведомления о поступлении сообщения.
- **Сигнал буд.** – выбор сигнала будильника.

Тип сигнала


Это меню позволяет, например, отключить звук сигнала вызова или включить вибровызов. Для быстрого доступа к меню нажмите  в режиме ожидания.

Для отключения звука сигнала вызова



- 1 Нажмите  в режиме ожидания.
- 2 ► Без звука ► Выбор.

Для установки режима работы вибровызова


- 1 Нажмите  в режиме ожидания.
- 2 ► Вибр. и звук или Только вибр. ► Выбор.

Будильник

Телефон позволяет установить до трех сигналов будильника в течение суток. Сигнал будильника подается также и в том случае, когда в телефоне установлен беззвучный режим работы или телефон выключен.

Для установки будильника



- 1 Нажмите  в режиме ожидания.
- 2 Прокрутите список ► **Выбор.**
- 3 Введите время ► **ОК.**
- 4 Введите имя сигнала ► **Сохранить.**

Для отключения сигнала будильника

- Когда звучит сигнал, ► **Откл.**
- ► **Повтор** для повтора сигнала через 9 минут. Повтор включается автоматически, если не нажата ни одна клавиша.

Для включения и отключения будильника

- 1 ► Будильники и прокрутите список.
- 2 ► **Вкл.** или **Откл.**


Для выбора сигнала будильника

- **Звуки и сигн.** ► **Сигнал буд.**

Игры

В телефон встроено несколько игр. Правила и инструкции содержатся в справке для каждой игры.

Для начала и завершения игры

- 1 ▶ Игры, выберите игру ▶ Начать.
- 2 Для завершения игры нажмите .
- 3 ▶ Справка для просмотра текста справки.

Настройки

Заставка и фоновый рисунок

В телефоне сохранена заставка и несколько фоновых рисунков. Функция заставки активизируется для экономии энергии, если телефон находится в режиме ожидания в течение нескольких секунд. С помощью фоновых рисунков можно изменять внешний вид дисплея.



Для включения заставки

► Параметры ► Дисплей ► Заставка.

Для выбора фонового рисунка

► Параметры ► Дисплей ► Фонов. рис.

Для установки контрастности дисплея

- 1 ► Параметры ► Дисплей ► Контрастн.
- 2 Нажмите  для увеличения или  для уменьшения контрастности.
- 3 ► Сохр.

Время и дата

Для установки времени

- 1 ► Параметры ► Время и дата ► Уст. время.
- 2 Введите время ► Сохр.

Для установки формата отображения времени

- 1 ► Параметры ► Время и дата ► Уст. время.
- 2 ► Формат, выберите функцию ► Сохр.


Для установки даты

- 1 ▶ Параметры ▶ Время и дата ▶ Уст. дату.
- 2 Введите дату ▶ Сохр.

Для установки формата отображения даты

- 1 ▶ Параметры ▶ Время и дата ▶ Уст. дату.
- 2 ▶ Формат, выберите функцию ▶ Сохр.

Минигарнитура

Если к телефону подсоединена минигарнитура (и соответствующая функция активна), на поступающие вызовы можно отвечать нажатием любой клавиши (кроме ) либо установить телефон в режим автоматического ответа на вызовы.

Для установки режима ответа

- 1 Параметры ▶ Вызовы ▶ Аксессуар.
- 2 Выберите Обычный, Любая клав. или Автоматич.

Сети

После включения питания телефон автоматически выбирает домашнюю сеть. Если домашняя сеть не доступна, можно использовать другую сеть при условии, что оператор домашней сети разрешает подключение. Можно выбрать требуемую сеть или добавить сеть в список предпочтительных сетей. Подробнее о сотовых сетях ➡ 50 Устранение неполадок.

Для просмотра списка доступных сетей

- ▶ Параметры ▶ Сеть.

Для запуска автоматического поиска сети

- 1 ▶ Параметры ▶ Сеть ▶ Новый поиск.
- 2 Поиск сети выполняется телефоном в соответствии со списком предпочтительных сетей, сохраненным на SIM-карте.

Для выбора сети

- 1 ▶ Параметры ▶ Сеть ▶ Выбрать сеть.
- 2 Выберите сеть.

Для добавления предпочтительной сети

- 1 ▶ Параметры ▶ Сеть ▶ Предпочт.сети ▶ Новая сеть ▶ Добав.
- 2 Выберите в списке оператора сотовой сети и задайте уровень приоритета ▶ ОК. Дополнительную информацию можно получить у оператора сотовой сети.

Общий сброс

Функция общего сброса позволяет восстановить исходные (определенные изготовителем) значения всех параметров телефона. При этом отменяются все изменения, внесенные в настройки телефона.

Для восстановления всех параметров телефона

- 1 ▶ Параметры ▶ Общий сброс.
- 2 Введите код блокировки телефона (0000 или новый код).
- 3 ▶ ОК.

Языки

Предусмотрен выбор языка для отображения меню телефона, а также языков ввода текста. Большинство SIM-карт автоматически выбирает для отображения меню язык той страны, в которой приобретена SIM-карта. В других SIM-картах по умолчанию используется английский язык.

Для изменения языка телефона

► Параметры ► Язык и выберите язык.



Для установки английского языка (Английский) нажмите (#) 0000 (#) в режиме ожидания.

Для выбора языка ввода

► 33 Для изменения языка ввода.

Блокировки

Блокировка телефона

Функция блокировки телефона препятствует несанкционированному использованию телефона в случае его кражи и замены SIM-карты. Код блокировки (по умолчанию установлено значение 0000) можно изменить на любой 4-значный код.

Для отключения блокировки телефона

Если блокировка телефона включена, введите код ► ОК.

Автоматическая блокировка телефона

В режиме автоматической блокировки телефона вводить код блокировки требуется только в случае установки в телефон другой SIM-карты.



Не забудьте код блокировки! В случае утраты нового кода для восстановления работоспособности телефона необходимо передать его в местное представительство Sony Ericsson.

Для включения и отключения функции блокировки телефона

- 1 ► Параметры ► Блокировки ► Блокир. тлф ► Защита и выберите требуемый вариант.
- 2 Введите код блокировки телефона ► ОК.

Для изменения кода блокировки телефона

- Параметры ► Блокировки ► Блокир. тлф
- Изменить код.

Блокировка клавиатуры

Во избежание случайного набора номера клавиатуру телефона можно заблокировать. Вы можете ответить на входящий вызов, по завершении которого блокировка клавиатуры включается снова. ➡ 13 Для включения и отключения блокировки клавиатуры.

Автоматическая блокировка клавиатуры

В автоматическом режиме блокировка клавиатуры включается с небольшой задержкой после последнего нажатия клавиши (если телефон находится в режиме ожидания).

Для включения автоматической блокировки клавиатуры

- 1 ▶ Параметры ▶ Блокировки ▶ Автоблок. кл.
- 2 Выберите Вкл. или Откл.



При включенной функции блокировки клавиатуры сохраняется возможность вызова службы экстренной помощи по международному номеру 112.

Блокировка SIM-карты

Функция блокировки SIM-карты защищает от несанкционированного использования только абонентскую подписку, но не сам телефон. При замене SIM-карты телефон будет работать и с новой SIM-картой.

Большинство SIM-карт продается с установленной блокировкой. Если блокировка SIM-карты установлена, при каждом включении телефона необходимо вводить код PIN (персональный идентификационный номер).

При вводе неверного кода PIN три раза подряд SIM-карта блокируется. Блокировка карты сопровождается сообщением **PIN заблокирован**. Для разблокирования SIM-карты используется код PUK (персональный деблокировочный ключ), который так же, как и код PIN, предоставляется оператором сотовой сети. Изменение кода PIN, а также отключение функции блокировки SIM-карты возможно в любое время.



Если при изменении кода PIN на дисплее появилось сообщение Пароли не совпадают, это означает, что новый код PIN (или PIN2) введен неверно.

Для разблокирования SIM-карты

- 1 Когда на дисплее отображается сообщение **PIN заблокирован**, введите код PUK ► **OK**.
- 2 Введите новый 4...8-значный код PIN ► **OK**.
- 3 Введите новый код PIN еще раз для подтверждения ► **OK**.

Для включения и отключения блокировки SIM-карты

- 1 ► Параметры ► Блокировки ► Блокир. SIM ► Защита и выберите **Вкл.** или **Откл.**
- 2 Введите код PIN ► **OK**.

Для изменения кода PIN

- 1** ▶ Параметры ▶ Блокировки ▶ Блокир. SIM ▶ Защита и выберите Вкл.
- 2** Введите код PIN ▶ ОК.
- 3** ▶ Параметры ▶ Блокировки ▶ Блокир. SIM ▶ Измен. PIN.
- 4** Введите код PIN ▶ ОК.
- 5** Введите новый 4...8-значный код PIN ▶ ОК.
- 6** Введите новый код PIN еще раз для подтверждения ▶ ОК.

Для изменения кода PIN2





- 1** ▶ Параметры ▶ Блокировки ▶ Блокир. SIM ▶ Измен. PIN2.
- 2** Введите код PIN2 ▶ ОК.
- 3** Введите новый 4...8-значный код PIN ▶ ОК.
- 4** Введите новый код PIN еще раз для подтверждения ▶ ОК.

Дополнительные функции

Калькулятор

Встроенный калькулятор телефона предназначен для выполнения сложения, вычитания, деления и умножения.

Как пользоваться калькулятором

- 1 ▶ Доп. функц. ▶ Калькулят.
- 2 Введите число с помощью цифровых клавиш и нажмите:
 -  или  для ввода символа операции (\div , \times , $-$, $+$, $=$), десятичной точки или знака %;
 -  для ввода десятичной точки;
 -  для удаления цифры;
 - ▶ Функции ▶ Сохранить для сохранения числа в памяти;
 - ▶ Функции ▶ +/- для изменения знака числа;
 - ▶ Функции ▶ Подобрать для извлечения числа из памяти;
 - ▶ Функции ▶ Очист. память для очистки памяти.

Секундомер

В телефон встроен секундомер, который позволяет сохранять круговые замеры. Секундомер отключается при ответе на входящий вызов и при выходе из меню секундомера.

Как пользоваться секундомером

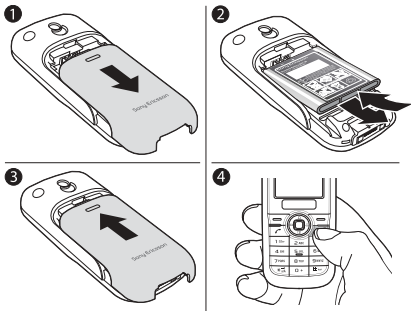
- ▶ Доп. функц. ▶ Секундомер ▶ Начать.
- ▶ Стоп для остановки отсчета времени.
- ▶ Круг для начала нового круга.
- ▶ Сброс для сброса показаний секундомера.

Устранение неполадок

В некоторых случаях необходимо обратиться к поставщику услуг, однако большинство неполадок можно устранить самостоятельно. Перед выполнением ремонтных работ рекомендуется вынуть из телефона SIM-карту.

Отсоединение аккумулятора и перезапуск телефона

После длительного использования телефона без перезапуска возможно переполнение памяти и замедление работы телефона. Перезапустите телефон для восстановления его работоспособности.



- 1 Выключите телефон и снимите панель аккумуляторного отсека.
- 2 Выньте из телефона и снова вставьте аккумулятор.
- 3 Установите панель на место.
- 4 Включите телефон.

Общий сброс

При возникновении неполадок в работе телефона (например, мерцание или остановка изображения на экране, затруднения при перемещении по меню и пр.) необходимо перезапустить телефон.

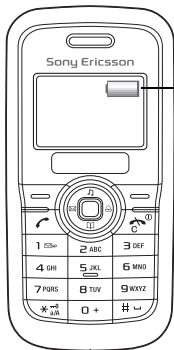
- 1 ► Параметры ► Общий сброс.
- 2 Введите код блокировки телефона (0000 по умолчанию или введенный вами другой код) ► ОК.

Часто задаваемые вопросы

В. Телефон не включается.

О. Полностью зарядите аккумулятор телефона.

Убедитесь в том, что аккумулятор телефона заряжен. Подсоедините зарядное устройство к телефону на 2,5 часа. Индикатор состояния аккумулятора может появиться на экране через 30 мин после начала зарядки аккумулятора.

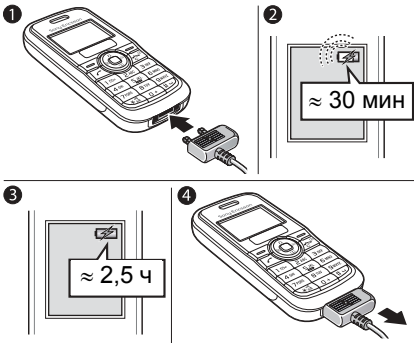


Если индикатор состояния аккумулятора заполнен зеленым цветом, аккумулятор полностью заряжен. Белый индикатор указывает на то, что аккумулятор разряжен.

В. Телефон не заряжается.

О. Правильно подсоедините зарядное устройство.

Внимательно рассмотрите иллюстрацию, на которой показано, как подсоединять зарядное устройство к телефону и заряжать аккумулятор.



В. Как изменить язык телефона?

О. Откройте меню Параметры ► Язык и выберите язык.

В. Каков код блокировки телефона?

О. Значение кода, установленное изготовителем, равно 0000.

Функция блокировки телефона препятствует несанкционированному использованию телефона в случае его кражи и замены SIM-карты. Код блокировки можно изменить на любой 4-значный код: ► Параметры ► Блокировки ► Блокир. тлф ► Изменить код.

В. Как включить и отключить режим T9 при вводе текстового сообщения?

О. Нажмите и удерживайте нажатой клавишу  во время ввода текста.

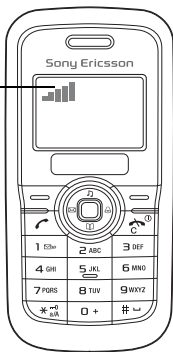
При включенном режиме ввода T9 на экране текстового сообщения вверху отображается значок “T9”.

В. На экране отображается Нет обл.

О. Попробуйте переместить телефон в другое место.

Сообщение **Нет обл.** указывает на то, что телефон не принимает радиосигнала сотовой сети. Возможно, телефон находится в точке с низким уровнем радиосигнала. Переместите телефон в такое место, где раньше не было сбоев связи. Обычно условия радиоприема лучше вне помещений.

Пять синих столбцов обозначают максимальный уровень сигнала сотовой сети.



В. На экране отображается Экстр. выз.

О. Попробуйте переместить телефон в другое место.

Сообщение **Экстр. выз.** указывает на то, что телефон работает нормально, однако имеются ограничения на доступ к сотовой сети. Сообщение может исчезнуть с экрана при перемещении телефона в другое место. Подробнее ➡ *42 Сети.*

В. На экране отображается Вставьте SIM.

О. Извлеките и очистите SIM-карту.

Сообщение **Вставьте SIM** указывает на то, что телефон не может прочитать SIM-карту.

- Извлеките аккумулятор и SIM-карту и очистите контакты SIM-карты и телефона ластиком.
- Если SIM-карта изношена или повреждена, контакты SIM-карты могут не совпадать с контактами разъема в телефоне.
- Обратитесь к оператору сотовой сети для получения новой SIM-карты.

В. Телефон самопроизвольно выключается.

О. Включите функцию автоматической блокировки клавиатуры.

Если телефон самопроизвольно выключается при переноске в кармане или портфеле, это может быть вызвано случайным нажатием клавиши выключения каким-нибудь предметом. Включите функцию автоматической блокировки клавиатуры ➡ *46 Для включения автоматической блокировки клавиатуры.*

В. Как настроить функцию передачи текстовых сообщений (SMS)?

О. Проверьте номер центра обслуживания в телефоне.

Если номер центра обслуживания не сохранен на SIM-карте, его необходимо ввести вручную; в противном случае телефон нельзя использовать для передачи сообщений и для ответа на принятые сообщения.

Обычно номер центра обслуживания уже сохранен на SIM-карте. Если номер отсутствует, обратитесь к поставщику услуг.

- 1 ▶ **Сообщения ▶ Параметры ▶ Сообщ. SMS**
▶ **Номер центра:**. Если номер сохранен на SIM-карте, этот номер отображается на дисплее.
- 2 Если номер отсутствует, введите номер (включая символ доступа к международной связи “+” и код страны) ▶ **OK**.

В. Невозможно передать или принять текстовое сообщение (SMS).

О. Введите правильные параметры передачи текстовых сообщений (SMS).

Если не удастся передать или принять текстовое сообщение, возможно, в телефоне неверно установлены параметры передачи текстовых сообщений. Параметры различаются у разных операторов. Правильный номер центра обслуживания SMS можно получить у оператора сотовой сети.

Сообщения об ошибках

Вставьте SIM

В телефоне отсутствует или неправильно установлена SIM-карта. Установите SIM-карту ➤ *8 Установка SIM-карты и аккумулятора.*

Неверная SIM

Это сообщение об ошибке отображается в двух случаях:

- Телефон предназначен для работы только с определенными SIM-картами. Установите подходящую SIM-карту.
- Неверный персональный деблокировочный ключ (код PUK) введен 10 раз подряд. Обратитесь к оператору сотовой сети. Разблокирование ➤ *45 Блокировки.*

Экстр. выз.

Телефон находится в зоне обслуживания сети, но доступ в эту сеть запрещен. При этом в некоторых сетях разрешаются вызовы по международному номеру службы экстренной помощи 112 ➤ *19 Вызов службы экстренной помощи.*

Нет обл.

Телефон находится за пределами зоны обслуживания сети, либо радиосигнал в точке приема слишком слабый. Необходимо переместить телефон в точку с более сильным радиосигналом.

Пароли не совпадают

Введен неправильный код PIN или PIN2.

Введите правильный код PIN или PIN2 ▶ Да

➤ *45 Блокировки.*

PIN заблокирован или PIN2 заблокирован
Неверный код PIN или PIN2 введен три раза подряд.
Для разблокирования ➡ *45 Блокировки.*

Телефон заблокирован
Телефон заблокирован. Разблокирование телефона
➡ *45 Блокировки.*

Код блок. тлф
Изготовитель устанавливает код блокировки телефона
0000. Этот код можно изменить на любой 4-значный код
➡ *45 Блокировки.*

Только разрешенные номера
Включена функция “Разрешенные номера”, а набира-
емый номер не входит в список разрешенных номеров
➡ *24 Разрешенные номера.*

Важная информация

Web-узел для пользователей Sony Ericsson

По адресу www.sonyericsson.com/support размещен раздел, который содержит полезную информацию и советы для пользователей мобильных телефонов. Здесь находятся последние версии программного обеспечения и рекомендации по рациональному использованию оборудования.

Обслуживание и поддержка

Теперь пользователи имеют доступ к пакету дополнительных услуг, в состав которого, в частности, входят:

- глобальный и местные Web-узлы поддержки пользователей;
- глобальная сеть информационных центров;
- широкая сеть официальных сервисных центров Sony Ericsson;
- гарантийный период (условия гарантии приведены в данном руководстве).

На Web-узле www.sonyericsson.com в разделе поддержки на выбранном языке предлагаются новые средства поддержки и информация, например, обновления программного обеспечения, информационная база данных, мастер настройки телефона и дополнительная справочная информация.

Дополнительную информацию по услугам и функциям, зависящим от оператора, уточняйте у оператора сотовой сети. Можно также позвонить в информационный центр. Телефонные номера некоторых информационных центров приведены ниже. Если требуемая страна/регион отсутствует в списке, обратитесь к местному дилеру. (Телефонные номера являются правильными на момент опубликования. Последние изменения всегда представлены по адресу www.sonyericsson.com.)

В тех редких случаях, когда изделие нуждается в обслуживании, обращайтесь к дилеру, у которого приобретено изделие, либо в один из наших официальных сервисных центров. Сохраните товарный чек (гарантийный талон) – он потребуется в случае возникновения гарантийных претензий.

Звонок в информационный центр оплачивается в соответствии с местными тарифами, включая местные налоги, если телефонный номер не является бесплатным.

Австралия	1-300 650 050 questions.AU@support.sonyericsson.com
Австрия	0810 200245 questions.AT@support.sonyericsson.com
Аргентина	800-333-7427 questions.AR@support.sonyericsson.com
Бельгия	02-7451611 questions.BE@support.sonyericsson.com
Бразилия	4001-0444 questions.BR@support.sonyericsson.com
Великобритания	08705 23 7237 questions.GB@support.sonyericsson.com
Венгрия	06 1 437 7300 questions.HU@support.sonyericsson.com
Венесуэла	0-800-100-2250 questions.VE@support.sonyericsson.com
Германия	0180 534 2020 questions.DE@support.sonyericsson.com
Гонконг	8203 8863 questions.HK@support.sonyericsson.com
Греция	801-11-810-810 210-89 91 919 (с мобильного телефона) questions.GR@support.sonyericsson.com
Дания	33 31 28 28 questions.DK@support.sonyericsson.com

Индия	39011111 (в сети GSM добавьте стандартный код) questions.IN@support.sonyericsson.com
Индонезия	021-2701388 questions.ID@support.sonyericsson.com
Ирландия	1850 545 888 questions.IE@support.sonyericsson.com
Испания	902 180 576 questions.ES@support.sonyericsson.com
Италия	06 48895206 questions.IT@support.sonyericsson.com
Канада	1-866-766-9374 questions.CA@support.sonyericsson.com
Китай	4008100000 questions.CN@support.sonyericsson.com
Колумбия	18009122135 questions.CO@support.sonyericsson.com
Малайзия	03-78809800 questions.MY@support.sonyericsson.com
Мексика	01 800 000 4722 questions.MX@support.sonyericsson.com
Нидерланды	0900 899 8318 questions.NL@support.sonyericsson.com
Новая Зеландия	0800-100150 questions.NZ@support.sonyericsson.com
Норвегия	815 00 840 questions.NO@support.sonyericsson.com
ОАЭ	43 919880 questions.AE@support.sonyericsson.com
Польша	0 (префикс) 22 6916200 questions.PL@support.sonyericsson.com
Португалия	808 204 466 questions.PT@support.sonyericsson.com
Россия	095 7870986 questions.RU@support.sonyericsson.com

Румыния	(+4021) 401 0401 questions.RO@support.sonyericsson.com
Сингапур	67440733 questions.SG@support.sonyericsson.com
Словакия	02-5443 6443 questions.SK@support.sonyericsson.com
США	1-866-766-9374 questions.US@support.sonyericsson.com
Таиланд	02-2483030 questions.TH@support.sonyericsson.com
Тайвань	02-25625511 questions.TW@support.sonyericsson.com
Турция	0212 47 37 777 questions.TR@support.sonyericsson.com
Филиппины	02-6351860 questions.PH@support.sonyericsson.com
Финляндия	09-299 2000 questions.FI@support.sonyericsson.com
Франция	0 825 383 383 questions.FR@support.sonyericsson.com
Хорватия	062 000 000 questions.HR@support.sonyericsson.com
Центральная Африка	+27 112589023 questions.CF@support.sonyericsson.com
Чешская республика	844 550 055 questions.CZ@support.sonyericsson.com
Чили	123-0020-0656 questions.CL@support.sonyericsson.com
Швейцария	0848 824 040 questions.CH@support.sonyericsson.com
Швеция	013-24 45 00 questions.SE@support.sonyericsson.com
Южная Африка	0861 632222 questions.ZA@support.sonyericsson.com

Рекомендации по эффективной и безопасной эксплуатации

Перед началом работы с мобильным телефоном обязательно прочитайте приведенную ниже информацию.



Эти инструкции призваны обеспечить безопасность пользователя. Неукоснительно следуйте этим инструкциям. В случае, если изделие подверглось перечисленным ниже неблагоприятным воздействиям либо имеются признаки ненормальной работы, перед зарядкой и эксплуатацией изделия обязательно обратитесь в сервисный центр для проверки изделия. Несоблюдение этого требования может привести к выходу изделия из строя и может представлять опасность.

Рекомендации по безопасной эксплуатации изделия (мобильный телефон, аккумулятор, зарядное устройство и другие аксессуары)

- Бережно обращайтесь с изделием и храните его в чистом и незапыленном месте.
- **Внимание!** Не уничтожайте аккумуляторы путем сжигания – взрывоопасно!
- Не подвергайте изделие воздействию жидкости и влаги.
- Не подвергайте изделие воздействию чрезмерно высоких или низких температур. Не подвергайте аккумулятор воздействию высокой температуры (более +60 °C).
- Предохраняйте изделие от воздействия открытого пламени и дыма (горящая сигарета, зажигалка и пр.).
- Не роняйте и не пытайтесь изогнуть изделие.
- Не раскрашивайте изделие.
- Не пытайтесь разобрать или модифицировать изделие. К выполнению работ по обслуживанию допускаются только специалисты, имеющие сертификат компании Sony Ericsson.



- Не пользуйтесь изделием около медицинского оборудования без разрешения персонала.
- Выключайте изделие, находясь в самолете или рядом с ним, а также в местах, где вывешены плакаты с требованием “выключить приемо-передающие устройства”.
- Не включайте изделие, если возможно присутствие взрывоопасной атмосферы.
- Не кладите изделие и не устанавливайте радиооборудование над подушкой безопасности автомобиля или в зоне ее раскрытия.



ДЕТИ

ХРАНИТЕ ТЕЛЕФОН И АКСЕССУАРЫ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ. НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ДЕТЯМ ИГРАТЬ С ТЕЛЕФОНОМ И АКСЕССУАРАМИ! ДЕТИ МОГУТ НАНЕСТИ ТРАВМУ СЕБЕ ИЛИ ОКРУЖАЮЩИМ, А ТАКЖЕ ПОВРЕДИТЬ ТЕЛЕФОН. ТЕЛЕФОН И АКСЕССУАРЫ СОДЕРЖАТ МЕЛКИЕ ДЕТАЛИ, КОТОРЫЕ РЕБЕНОК МОЖЕТ ВДОХНУТЬ ИЛИ ПРОГЛОТИТЬ.



Источник питания (зарядное устройство)

Подключайте блок питания только к электросети, указанной в маркировке блока питания. Располагайте провод так, чтобы не наступить на него и не повредить. Во избежание поражения электрическим током перед чисткой блока питания отключите его от сети. Не используйте сетевой блок питания на улице или в сырых помещениях. Запрещается переделывать сетевой провод и сетевую вилку. Если вилка не подходит к сетевой розетке, обратитесь к квалифицированному электрику и установите подходящую розетку.

Используйте фирменные зарядные устройства Sony Ericsson, предназначенные специально для данной модели мобильного телефона. Другие зарядные устройства могут не соответствовать требуемым характеристикам и стандартам по безопасности.

Аккумулятор

Рекомендуется полностью зарядить аккумулятор прежде, чем включать телефон первый раз. Новый или долго не использовавшийся аккумулятор может заряжаться не полностью в течение первых нескольких циклов зарядки-разрядки. Аккумулятор следует заряжать при температуре от +5 °C до +45 °C.

Используйте фирменные аккумуляторы Sony Ericsson, предназначенные специально для данной модели мобильного телефона. Применение зарядных устройств и аккумуляторов других изготовителей создает угрозу безопасности.

Продолжительность работы аккумулятора в режиме разговора и в режиме ожидания зависит от различных факторов, например, уровня радиосигнала, температуры воздуха, характера эксплуатации, использования голосовых функций и передачи данных.

Перед отсоединением аккумулятора выключите телефон.

Не проверяйте зарядку аккумулятора языком. Электролит аккумулятора токсичен. Не допускайте соприкосновения металлических контактов аккумулятора с другими металлическими предметами.

Возможно короткое замыкание и повреждение аккумулятора.

Используйте аккумулятор только по назначению.

Персональные медицинские устройства

Мобильные телефоны могут влиять на работу имплантированных кардиостимуляторов и других вживленных устройств. Не носите телефон рядом с кардиостимулятором, например, в нагрудном кармане. При разговоре держите телефон со стороны, противоположной стимулятору. Риск интерференции снижается до минимума при расстоянии между телефоном и стимулятором более 15 сантиметров. При появлении малейших признаков возникновения помех немедленно выключите телефон.

Подробные разъяснения можно получить у кардиолога.

Информацию по другим медицинским устройствам можно получить у врача или изготовителя соответствующего оборудования.

Управление автомобилем

Ознакомьтесь с местными законами и правилами, которые ограничивают использование мобильных телефонов при управлении автомобилем или требуют использования оборудования громкой связи. Рекомендуется использовать оборудование громкой связи, изготовленное компанией Sony Ericsson специально для данной модели изделия.

Помните, что поскольку мобильный телефон может создавать помехи работе электронных устройств, некоторые изготовители автомобилей запрещают пользоваться мобильными телефонами в салоне автомобиля, если телефон не подключен к оборудованию громкой связи с внешней антенной.

Сосредоточьтесь на управлении автомобилем; если позволяют условия движения, перед ответом на вызов или посылкой вызова остановите автомобиль.

Вызов службы экстренной помощи

Мобильные телефоны используют радиосигналы, что не может гарантировать связь при любых условиях. Поэтому для обеспечения абсолютной надежности в жизненно важных ситуациях (например, при необходимости срочного вызова врача) нельзя полагаться только на радиотелефон.

Экстренные вызовы не поддерживаются в некоторых регионах, сотовых сетях, а также при включении некоторых услуг сети и функций мобильного телефона. Дополнительную информацию можно получить у поставщика услуг.

Антенна

Телефон имеет встроенную антенну. Использование антенных устройств, не имеющих маркировки Sony Ericsson как предназначенных специально для телефона конкретной модели, может стать причиной повреждения мобильного телефона, снижения эксплуатационных характеристик, а также превышения установленных пределов на уровне SAR (см. ниже).

Эффективная работа с телефоном

Держите телефон обычным образом, так же, как и любой другой. Не прикасайтесь к верхней части телефона во время разговора – это может привести к ухудшению качества связи, повышению излучаемой мощности сверх необходимой и к уменьшению времени работы телефона в режиме разговора и в режиме ожидания.

Воздействие радиочастотной (РЧ) энергии и коэффициент SAR

Мобильный телефон является устройством, которое выполняет прием и передачу радиосигналов малой мощности. Во включенном состоянии он принимает и излучает радиочастотные сигналы (радиоволны).

Правительственными органами многих стран приняты исчерпывающие рекомендации по безопасности, разработанные международными научными организациями, такими как ICNIRP (Международная комиссия по защите от неионизирующего излучения) и IEEE (Институт инженеров по электротехнике и электронике), на основании систематического изучения и тщательной проверки результатов научных исследований. Эти рекомендации определяют допустимые уровни радиочастотного облучения для населения. Эти предельные уровни облучения не превышают допустимых границ безопасного облучения человека независимо от возраста и состояния здоровья с учетом погрешностей измерений.

Для определения уровня облучения, поглощаемого телом человека при работе мобильного телефона, используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Измерение коэффициента SAR выполняется в лабораторных условиях при максимальной мощности передатчика телефона, указанной в технических характеристиках, однако фактическое значение уровня SAR для работающего мобильного телефона может оказаться значительно ниже. Это обусловлено тем, что конструкция мобильного телефона предусматривает работу при минимальной мощности, достаточной для установления соединения с сетью.

Изменение значения SAR в пределах, указанных в рекомендациях по уровням облучения радиочастотной энергией, не означает изменения степени безопасности. Несмотря на то, что уровни SAR различных моделей мобильных телефонов отличаются, все модели мобильных телефонов Sony Ericsson сконструированы в строгом соответствии с требованиями рекомендаций по уровням облучения радиочастотной энергией.

Для телефонов, приобретенных в США: перед тем, как конкретная модель телефона поступает в продажу, она проходит испытания и сертификацию FCC, подтверждающую, что эта модель телефона не превышает предельного уровня облучения, установленного официальными требованиями на безопасный уровень облучения. Испытания проводятся в различных положениях телефона (например, около уха и при креплении на одежде) в соответствии с требованиями FCC для каждой модели. Данная модель телефона прошла необходимые испытания и признана соответствующей требованиям FCC на допустимые уровни радиочастотного облучения в случае расположения телефона на расстоянии не менее 15 мм от тела человека (при отсутствии металлических деталей вблизи телефона) либо в случае крепления телефона на одежде с использованием аксессуаров Sony Ericsson, предназначенных для данной модели телефона. Использование других аксессуаров может стать причиной превышения допустимого уровня радиочастотного облучения, установленного требованиями FCC.

В комплект поставки мобильного телефона включена отдельная брошюра с информацией о значении коэффициента SAR для данной модели телефона. Эту, а также другую информацию о воздействии электромагнитного излучения и коэффициенте SAR можно также найти в сети Интернет по адресу www.sonyericsson.com.

Варианты обслуживания/специального применения

Для телефонов, приобретенных в США: используя специальный аксессуар, к мобильному телефону Sony Ericsson можно подключить терминал ТТУ (телетайп). Информацию о предоставляемых пользователям вариантах обслуживания/специального применения телефона можно получить в Центре специальных применений Sony Ericsson по телефону 877 878 1996 (ТТУ) или 877-207-2056 (голосовая линия), а также на Web-сервере Центра специальных применений Sony Ericsson (www.sonyericsson-snc.com).

Утилизация электрического и электронного оборудования

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что это устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Утилизация данного изделия с нарушением требований может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо соблюдать правила утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.



Утилизация аккумулятора

Аккумуляторы следует уничтожать в соответствии с установленными правилами; необходимые инструкции можно получить в местном информационном центре Sony Ericsson (тел. линии горячей поддержки потребителей в России +70957870986).



Запрещается выкидывать аккумулятор вместе с бытовым мусором. Если возможно, пользуйтесь услугами специализированных организаций по утилизации аккумуляторов.

Лицензионное соглашение конечного пользователя

Данное мобильное устройство, включая (без каких-либо ограничений) все носители, входящие в комплект поставки, ("Устройство") содержит программное обеспечение, которое является собственностью корпорации Sony Ericsson Mobile Communications AB и филиалов компании ("Sony Ericsson") или ее сторонних поставщиков и держателей лицензий ("Программное обеспечение").

Корпорация Sony Ericsson предоставляет конечному пользователю Устройства немонопольную лицензию без права передачи и без права выдачи sublicензии на применение этого Программного обеспечения исключительно в сочетании с Устройством, на котором оно установлено и/или в комплекте с которым оно поставляется. Изложенное здесь соглашение на при каких условиях не должно истолковываться как соглашение о продаже программного обеспечения пользователю данного Устройства.

Пользователь не имеет права воспроизводить, изменять, распространять, восстанавливать алгоритмы, декомпилировать или иным образом изменять или использовать исходный код Программного обеспечения или любого компонента Программного обеспечения. Во избежание неопределенности пользователю предоставляется право в любое время передавать все права и обязательства по Программному обеспечению третьей стороне исключительно вместе с Устройством, с которым получено Программное обеспечение, при обязательном условии, что эта третья сторона дает письменное согласие с изложенными здесь условиями.

Настоящая лицензия предоставляется на весь срок службы данного Устройства. Действие настоящей лицензии может быть прекращено путем письменной передачи третьей стороне всех

прав на Устройство, в котором получено Программное обеспечение. Действие настоящей лицензии прекращается немедленно в случае нарушения каких-либо положений или условий, изложенных в лицензии.

Корпорация Sony Ericsson и ее сторонние поставщики и держатели лицензий являются единственными и исключительными владельцами с сохранением всех прав на собственность и на прибыль по отношению к Программному обеспечению. Корпорация Sony Ericsson и упомянутые третьи стороны (в той степени, в которой программное обеспечение содержит материалы и код этих третьих сторон) получают права третьих сторон, извлекающих выгоду из этих положений.

Законность, истолкование и исполнение настоящей лицензии подпадают под действие законодательства Швеции.

Вышеизложенные положения и условия должны применяться в полной мере, допускаемой законодательством о правах потребителя (если применимо).

Ограниченная гарантия

Компания Sony Ericsson Mobile Communications AB, S-221 88 Lund, Sweden (далее – Sony Ericsson) предоставляет данную гарантию на мобильный телефон и фирменные аксессуары, входящие в комплект поставки мобильного телефона (далее – “Изделие”).

В случае, если требуется гарантийное обслуживание Изделия, следует вернуть его по месту приобретения либо обратиться в местный информационный центр Sony Ericsson (тел. линии горячей поддержки потребителей в России +70957870986, адрес в сети Интернет www.sonyericsson.ru).

Гарантийный срок

В соответствии с условиями данной гарантии компания Sony Ericsson гарантирует отсутствие дефектов конструкции, материалов, комплектующих и сборки на момент первичной продажи Изделия изготовителем и в течение следующего одного (1) года.

Гарантийные обязательства

Если при нормальной эксплуатации Изделия в течение гарантийного срока обнаружатся дефекты в конструкции, материалах, комплектующих или сборке, местные дилеры или сервисные центры Sony Ericsson в стране/регионе*, где было приобретено Изделие, по своему усмотрению отремонтируют или заменят Изделие согласно перечисленным ниже условиям. Компания Sony Ericsson и ее представители оставляют за собой право взимать определенную плату в случае, если дефект Изделия не подпадает под изложенные ниже условия настоящей гарантии.

Следует иметь в виду, что персональные настройки, загруженные файлы и другая информация может быть утрачена в случае ремонта или замены Изделия Sony Ericsson. В настоящее время изготовление резервных копий некоторых загруженных материалов для компании Sony Ericsson не разрешается в силу ограничений, налагаемых применимым законодательством и другими нормативными актами, а также технических ограничений. Компания Sony Ericsson не несет ответственности за потерю информации любого вида и не возмещает ущерб, связанный с потерей информации. Резервное копирование информации, сохраненной в Изделии Sony Ericsson (загруженные файлы, информация календаря и телефонной книги), должно выполняться пользователем перед передачей Изделия Sony Ericsson для ремонта или замены.

Условия гарантии

- 1 Гарантия предоставляется только при предъявлении вместе с подлежащим ремонту или замене Изделием подлинного гарантийного талона, выданного дилером компании Sony Ericsson первичному покупателю, где указаны серийный номер** Изделия и дата его приобретения. Компания Sony Ericsson оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании, если после первичного приобретения Изделия у продавца данная информация была утрачена или изменена.

- 2** На отремонтированное или замененное компанией Sony Ericsson Изделие предоставляется гарантия на остаток первоначального гарантийного срока или на девяносто (90) дней с даты ремонта или замены в зависимости от того, какой срок больше. Ремонт или замена могут выполняться с использованием функционально эквивалентных отремонтированных деталей. Замененные детали или компоненты становятся собственностью компании Sony Ericsson.
- 3** Данная гарантия не распространяется на неисправности, возникшие в результате нормального износа Изделия, а также неправильного обращения с Изделием, включая (но не ограничиваясь этим) использование Изделия не по назначению и с нарушением инструкций Sony Ericsson по эксплуатации и обслуживанию Изделия. Данная гарантия не распространяется также на неисправности Изделия, возникшие в результате несчастного случая, аппаратной или программной модификации или регулировки, стихийного бедствия и воздействия влаги. Аккумулятор можно заряжать и разряжать сотни раз, однако при этом он постепенно изнашивается, что не является дефектом. При значительном сокращении продолжительности работы аккумулятора (в режиме разговора и в режиме ожидания) следует заменить аккумулятор. Используйте только аккумуляторы и зарядные устройства, рекомендованные компанией Sony Ericsson. В различных экземплярах Изделия возможны незначительные отклонения яркости и цвета изображения на дисплее. Возможно также наличие на дисплее ярких и темных точек. Эти точки (дефектные пиксели) появляются вследствие отказа отдельных элементов дисплея; устранение таких дефектов невозможно. Считается допустимым наличие двух дефектных пикселей. В различных экземплярах Изделия возможны незначительные отклонения в изображении, полученном с камеры. Это обычное явление, которое не является признаком неисправности модуля камеры.

- 4 Поскольку сотовая сеть, для работы в которой предназначено Изделие, поддерживается оператором, независимым от компании Sony Ericsson, компания Sony Ericsson не несет ответственности за неполадки, связанные с работой сотовой системы, ее доступностью, зоной обслуживания, услугами и т. д.
- 5 Данная гарантия не распространяется на неисправности, возникшие в результате установки дополнительных компонентов, модификации или ремонта Изделия, а также вскрытия Изделия лицами, не уполномоченными компанией Sony Ericsson.
- 6 Данная гарантия не распространяется на неисправности, возникшие в результате использования аксессуаров или другого периферийного оборудования, которые не являются фирменными аксессуарами, изготовленными компанией Sony Ericsson специально для данной модели Изделия.
- 7 Гарантия не распространяется на Изделия с поврежденной пломбой.
- 8 НИКАКИХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ПИСЬМЕННЫХ ИЛИ УСТНЫХ, ОТЛИЧНЫХ ОТ ПЕРЕЧИСЛЕННЫХ В ДАННОМ ПЕЧАТНОМ ТЕКСТЕ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ, НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ. ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ВЫГОДЫ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЕЙ, ОГРАНИЧИВАЮТСЯ СРОКОМ ДАННОЙ ГАРАНТИИ. КОМПАНИЯ SONY ERICSSON, А ТАКЖЕ ДЕРЖАТЕЛИ ЕЕ ЛИЦЕНЗИЙ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КОСВЕННЫЙ ИЛИ ВОСПОСЛЕДОВАВШИЙ УЩЕРБ ЛЮБОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ, ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ ИЛИ КОММЕРЧЕСКИЙ УЩЕРБ. ПРЕТЕНЗИИ ПО ПОЛНОМУ ВОЗМЕЩЕНИЮ УЩЕРБА МОГУТ БЫТЬ ОСПОРЕНЫ В СУДЕБНОМ ПОРЯДКЕ.

Законодательства некоторых стран не допускают исключений или ограничений на возмещение косвенного или впоследствии нанесенного ущерба, а также ограничения срока действия подразумеваемых гарантий, поэтому указанные выше ограничения или исключения могут на вас не распространяться. Данная гарантия не затрагивает как юридических прав потребителя согласно применимому действующему законодательству, так и прав потребителя по отношению к продавцу, вытекающих из договора купли-продажи.

* СТРАНЫ ЕС

Если Изделие приобретено в одной из стран ЕС, обслуживание Изделия в течение гарантийного срока в соответствии с изложенными выше условиями производится в любой стране ЕС, где аналогичные изделия продаются уполномоченными дистрибьюторами компании Sony Ericsson. Для того, чтобы выяснить, продается ли Изделие в данной стране ЕС, обратитесь в местный информационный центр Sony Ericsson. Примите во внимание, что некоторые виды обслуживания могут быть выполнены только в той стране, где Изделие было приобретено первоначально, например, в силу того, что конструкция и внешний вид Изделия могут отличаться от аналогичных моделей, продаваемых в других странах ЕС. Изделия с заблокированными SIM-картами ремонту не подлежат.

** В некоторых странах/регионах требуется представить дополнительные данные, которые должны быть четко указаны в подлинном свидетельстве о приобретении.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Declaration of Conformity

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of
Nya Vattentorget

S-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

Sony Ericsson type AAA-1002012-BV

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301489-7, EN 60950, following the provisions of Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **99/5/EC** with requirements covering EMC directive **89/336/EEC**, and Low Voltage directive **73/23/EEC**.

CE 0682

Lund, December 2005



Shoji Nemoto, Head of Product Business Unit GSM/UMTS

Изделие удовлетворяет требованиям Директивы R&TTE
(**99/5/EC**).

Алфавитный указатель

- Р**
PIN 7, 48
PUK 7, 47
- S**
SIM-карта 7, 8
 блокировка 45
 разблокирование 47
- T**
T9™, режим ввода
текста 31
- A**
автоматическая блокировка
клавиатуры 46
аккумулятор 8
 эксплуатация
 и обслуживание 66
- Б**
беззвучный режим 38
блокировка SIM-карты 46
блокировка клавиатуры 46
блокировка телефона 45, 59
блокировки
 SIM-карта 45
 блокировка телефона 59
- будильник 39
быстрый доступ 6
- В**
ввод текста 31
вибровывозов 38
включение и отключение
 блокировка
 SIM-карты 49
 блокировка телефона 45
 сигналы вызова,
 мелодии 38
включение телефона 10
время 41
вызов 16
вызовы
 запрет 23
 прием 23
 служба экстренной
 помощи 19
 удержание на линии 20
- Г**
голосовая почта 28
громкость 17
 сигнал вызова 37

Д

два вызова
одновременно 20
две телефонные линии 22
длинные сообщения 34
длительность и стоимость
вызовов 25

З

запрет вызовов 23
запрет передачи своего
номера 26
заставка 41
защита
 блокировка
 SIM-карты 45
значки 14

И

информационные
сообщения 36

К

калькулятор 49
клавиатура 6
контакт 27
конференция 21

М

микрофон, отключение
и включение 18
минигарнитура 42
мой номер 22

Н

непринятые вызовы 18
новые сообщения 29

О

обзор системы меню 15
общий сброс 43
ограничение стоимости
разговоров 25
ожидающий вызов,
услуга 20

П

папка “Входящие” 30
папка “Исходящие” 33
параметры 41
 время и дата 41
параметры передачи
сообщений 35
переадресация вызовов 19
подсветка экрана 13
поиск сети 43
предпочтительная сеть 43

Р

режим ожидания 11
режим ответа 42

С

сборка телефона 8
сброс 43
секундомер 49
сети 42
сигнал вызова 37
сигналы клавиатуры 37
служба экстренной
помощи 19
сообщения 29
сообщения об ошибках 58
состояние доставки 35
список вызовов 18, 28

Т

текстовые сообщения 29
телефонная книга 27
техника безопасности 64
тип сигнала вызова 38
тип сообщения 35

У

устранение неполадок 50

Ф

фондовый рисунок 41
формат времени 41
формат даты 42

Ч

частоты GSM 2
черновики 33

Ш

шаблоны сообщений 34

Я

языки 44